



MINISTERUL TRANSPORTURILOR SI INFRASTRUCTURII
SPITALUL CLINIC CĂI FERATE CRAIOVA



ISO 9001:2015 Certif. 21260C
ISO 14001:2015 Certif. 21260M
ISO 45001:2018 Certif. 21260SS
website: www.scfcv.ro

Bulevardul Stirbei Vodă, nr. 8, Craiova, Dolj
CIF: 4332169
Tel: 0251 532 436; Fax: 0251 533 534
e-mail: spitalulccfcraiova@yahoo.com



SPITALUL CLINIC
C.F. CRAIOVA
Nr. 11.767
11.12.2024

ANUNT

Spitalul Clinic CF Craiova intentioneaza sa achizitioneze "SERVICII DE ARHIVARE PENTRU SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA"-UNITATE PROTEJATA CF LEGII NR. 448/2006

Oferta trebuie sa corespunda specificatiilor din caietul de sarcini cu nr. 11015/27.11.2024 anexat prezentului anunt.

Oferta se exprima in lei fara TVA. Pretul pe luna va fi de 11.000,00 lei fara TVA /luna, Contractul va fi valabil de la data de 01.01.2025, pana la 31.12.2025.

Serviciile vor fi efectuate potrivit prevederilor contractuale cu respectarea obligatorie a caietului de sarcini .

Ofertele se vor transmite prin, e-mail (la adresa spitalulccfcraiova@yahoo.com) sau la sediul unitatii pana la data data de 16.12.2024,ora 11:00.

Se vor prezenta pe langa documentele solicitate in caietul de sarcini si urmatoarele :

- 1.Certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comertului(copie lizibila conform cu originalul),din care sa reiasa obiectul de activitate al societatii;
- 2.Certificat de inregistrare fiscala;
- 3.Oferta financiara;
- 4.Oferta tehnica
- 5.Autorizatii

Informatii:telefon-0251532436

Anuntul se regaseste si in SEAP;Nr. Anunt: ADV 1460454

Manager
Dr. Gingioveanu Aurelia Maria

Director Medical
Dr. Mateas Mirela

Compartiment Achizitii Publice
Ec. Luca Anca





MINISTERUL TRANSPORTURILOR SI INFRASTRUCTURII SPITALUL CLINIC CĂI FERATE CRAIOVA



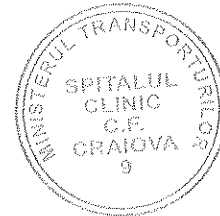
ISO 9001:2015 Certif. 21260C
ISO 14001:2015 Certif. 21260M
ISO 45001:2018 Certif. 21260SS
E-mail: office@spitalcf.craiova.ro
Site web: <http://spitalcf.oltenia.ro>

Bulevardul Stirbel Vodă, nr. 6, Craiova, Dolj
CIF: 4332169
Tel: 0251 532 436; Fax: 0251 533 534
spitalulccfcraiova@yahoo.com



Nr. 11015/27.11.2024

Aprobat Manager,
Dr. Mateas Mirela Dulcinea



CAIET DE SARCINI

CAIETUL DE SARCINI face parte integranta din documentatia pentru elaborarea si prezentarea ofertei si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare ofertant, propunerea tehnica.

Prezentul Caiet de Sarcini a fost elaborat in scopul achizitionarii de servicii de arhivare a documentelor create de Spitalul Clinic Cai Ferate Craiova.

Conditie obligatorie, operatorul economic trebuie sa fie Unitate Protejata Autorizata conform legii 448 din 06.12.2006.

Cerintele incluse in Caietul de Sarcini sunt considerate ca fiind minimale. Orice oferta prezentata care se abate sau nu indeplineste in totalitate precederile Caietului de Sarcini va fi descalificata.

I. PREZENTARE GENERALA

In prezent Spitalul Clinic CF Craiova detine o arhiva a documentelor emise de catre toate structurile acestuia

II. OBIECTUL PROCEDURII DE ACHIZITIE

Obiectul procedurii de achizitie publica consta in achizitionarea de servicii de arhivare si actualizare a inventarelor conform legislatiei in vigoare

III. SPECIFICATII TEHNICE - Servicii de arhivare si actualizare inventare documente, actualizare nomenclator arhivistic

- Prestatorul se obliga sa presteze servicii de arhivare
- Ordonarea documentelor pe grupe de unitati arhivistice (pe grupe de dosare) in ordine cronologica , potrivit problematicii si dupa termenele de pastrate ale Nomenclatorului arhivistic detinut de creatorul de documente .
- Desprafuirea si decapsarea documentelor.
- Ordonarea documentelor in cadrul unei unitati arhivistice (in cadrul unui dosar).
- Legare in dosar cu coperti de carton duplex si etichetarea acestora, intocmirea inventarelor.
- Consultanta si intocmirea lucrarilor de selectiune.
- Reactualizarea inventarelor.
- Actualizare nomenclator arhivistic.
- Prestatorul dispune de spatii de prelucrare autorizate de catre Arhivele Nationale necesare prestarii de servicii de arhivare la sediul acesteia .
- Serviciile de prelucrare arhivistica, in spatii special amenajate si cu personal de specialitate, calificat si autorizat , conform prevederilor legale in vigoare, transportul documentelor sa face in conditii de maxima siguranta, de la sediul achizitorului la sediul prestatorului si invers .



MINISTERUL TRANSPORTURILOR SI INFRASTRUCTURII
SPITALUL CLINIC CĂI FERATE CRAIOVA



ISO 9001:2015 Certif. 21260C
ISO 14001:2015 Certif. 21260M
ISO 45001:2018 Certif. 21260SS
E-mail: office@spitalcf.craiova.ro
Site web: <http://spitalcf.rotenia.ro>

Bulevardul Stirbei Vodă, nr. 6, Craiova, Dolj
CIF 4332169
Tel: 0251 532 436; Fax: 0251 533 534
spitalulcfcraiova@yahoo.com



unitate aflată în
PROCES DE ACREDITARE
CICLUL 01-02-03

- Prin prestarea serviciilor de pastrare si conservare a documentelor prelucrare arhivistic prestatorul va asigura pastarea arhivei achizitorului gratuit in spatiile proprii, special amenajate si dotate, in conformitate cu prevederile Legii Arhivelor Nationale din 9 aprilie 1996, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, pe intreaga perioada a contractului.

- Documentele vor fi preluate de catre prestator pe baza de proces verbal de predare – primire de la autoritatea contractanta, vor fi asezate in cutii de transport si vor fi transportate, in conditii de maxima siguranta, de la sediul achizitorului la sediul prestatorului unde vor fi derulate activitatile specific arhivarii, cu mijloace de transport adecvate .

- Dupa semnarea procesului verbal de predare – primire prestatorul este singurul responsabil pentru siguranta si integritatea documentelor atat pe perioada transportului cat si pe cea a depozitarii/pastarii acestora .

- Prestatorul se obliga sa pastreze serviciile care fac obiectul prezentului contract in perioada convenita si in conformitate cu prevederile legale in domeniu .

- Prestatorul are obligatia sa foloseasca personal calificat in domeniu si sa efectueze in mod gratuit eventualele defectiuni survenite din culpa sa .

- Prestatorul se obliga sa presteze serviciile la standardele si/sau performantele prezentate in propunerea tehnica(daca este cazul).

- Prestatorul se obliga sa presteze serviciile in conformitate cu graficul de prestare prezentat in propunerea tehnica(daca este cazul).

- Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror reclamatii si actiuni in justitie , ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete , marci inregistrate , nume , etc.), legate de echipamentele , materialele , instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu serviciile prestate si daune-interese , costuri , taxe si cheltuieli de orice natura , aferente , cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din vina achizitorului .

- Prestatorul se obliga sa pastreze secretul informatiilor cu care intra in contact in activitatea de arhivare , atat in timpul derularii contractului cat si dupa incheierea acestuia.

- Prestatorul se obliga ca dupa realizarea a 60 ml de documente arhivate sa le predea achizitorului la sediul acestuia din Craiova, Str. Stirbei Voda , nr.6 , jud. Dolj .

- Predarea documentelor se va face cu proces verbal de receptie , iar transportul acestora cade in sarcina prestatorului

- Prestatorul se obliga sa realizeze lunar 15 ml de arhiva

Se vor depune obligatoriu urmatoarele documente:

- Certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comertului (copie lizibila conform cu originalul) din care sa reiasa obiectul de activitate al societatii;
- Certificat de inregistrare fiscala
- Propunere financiara
- Propunere tehnica
- Autorizatie de functionare unitate protejata

IV. RECEPTIE SI VERIFICARE CALITATE

Prestarea serviciilor va fi certificata lunar printr-un raport de activitate emis de catre ofertant/prestator si semnat de Serviciul Financiar Contabilitate Informatica Aprovizionare Transport-Birou Arhiva al

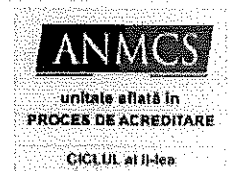


MINISTERUL TRANSPORTURILOR SI INFRASTRUCTURII
SPITALUL CLINIC CĂI FERATE CRAIOVA



ISO 9001:2015 Certif. 21260C
ISO 14001:2015 Certif. 21260M
ISO 45001:2018 Certif. 21260SS
E-mail: office@spitalcf.craiova.ro
Site web: <http://spitalcf.oltenia.ro>

Bulevardul Știrbei Vodă, nr. 6, Craiova, Dolj
CIF: 4332169
Tel: 0251 532 436; Fax: 0251 533 534
spitalulicfcraiova@yahoo.com



Autoritatii Contractante care va consemna prestarea serviciilor prevazute/solicitate in procedura de achizitie.

Respectivul raport de activitate va fi atasat la factura fiscala aferenta lunii respective.

Toate cerintele sunt minime si obligatorii, iar nerespectarea uneia dintre cerinte are ca rezultat descalificarea automata a ofertei.

Intocmit,
Arhivar Ghiorghe Mihaela
Serviciul Financiar Contabilitate Informatica Aprovizionare Transport



CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr.

I. PARTILE CONTRACTANTE

1.1. SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA cu sediul în localitatea Craiova, judetul Olt, str. Stirbei Voda nr. 6 telefon 0251-532436, fax - , înregistrata la Registrul Comertului sub nr. -, CUI 4332169 avand contul bancar nr. RO25TREZ23F660601200109X, deschis la Trezoreria Craiova, reprezentat prin: Manager dr. Gîngioveanu Aurelia Maria si Director Economic Ec. Magla Loreta Camelia in calitate de achizitor pe de o parte în calitate de - **Beneficiar**, Si

1.2.S.C..... S.R.L., persoană juridică cu sediul în, înregistrată la Registrul Comertului, sub nr., cod unic de înregistrare, cont bancar deschis la, **autorizată ca Unitate Protejată prin Autorizația nr.**, emisă de prin ordinul, telefon; email, reprezentată prin, în calitate de - **Furnizor**

Au convenit să încheie prezentul contract la baza caruia se au în vedere:

II. Obiectul contractului

Furnizorul se obligă să presteze pentru Beneficiar servicii de selecționare și arhivare conform Legii nr. 16/1996 a Arhivelor Naționale, cu prevederile prezentului contract și ale documentelor contractului

III. Durata contractului

3.1. Prezentul contract se încheie pe o durată de 12 luni începând cu data de 01.01.2025 până la data 31.12.2025

IV. Termene de livrare

- 4.1. Prestatorul se obliga ca dupa realizarea a 60 ml de documente arhivate sa le predea achizitorului la sediul acestuia din Craiova , Str. Stirbei Voda , nr.6 , jud. Dolj ,conform termenelor mentionate in comanda.
- 4.2.Predarea documentelor se va face cu proces verbal de receptie , iar transportul acestora cade in sarcina prestatorului

V. Prețul contractului

5.1. Servicii de Selecționare

Servicii de selecționare a documentelor prin care se stabilește relevanța acestora, avându-se în vedere respectarea termenelor de păstrare prevăzute în nomenclatorul arhivistic, pentru a face posibilă eliminarea documentelor devenite nefolositoare pentru beneficiar.

5.2. Servicii de prelucrare Arhivistica

Prețul contractului este de lei/ml de arhivă prelucrată, incluzând următoarele operațiuni:

1. Ordonarea documentelor pe grupe de unități arhivistice (pe grupe de dosare) în ordine cronologică, potrivit problematicei și după termenele de păstrare ale Nomenclatorului Arhivistic deținut de creatorul de documente.
2. Desprăfuirea și decapsarea documentelor.
3. Ordonarea documentelor în cadrul unei unități arhivistice (în cadrul unui dosar).
4. Legare în dosare cu coperti de carton duplex și etichetarea acestora.
5. Întocmirea inventarelor.
6. Conservarea documentelor în cutii etichetate în baza unui opis conținut / cutii standard de arhivare (cf Legii) = 3cutii/ml
7. Ordonarea în arhiva beneficiarului, după prelucrare
8. Consultața și întocmirea lucrărilor de selecționare.
9. Reactualizarea inventarelor.

VI. Modalități de plată și condiții

- 6.1. Plata prețului va fi efectuată pentru fiecare comandă în parte de către beneficiar pe bază de OP sau CEC în maxim 30 zile calendaristice de la data înregistrării facturii la sediul achizitorului
- 6.2. Pentru neplata la termenul maxim acordat beneficiarul datorează furnizorului penalități de întârziere de 0,01 % pe zi, fara a se depasi valoarea debitului principal.
- 6.3. Valoarea totala a contractului pana la 31.12.2025 nu poate depasi suma de 132.000,00 lei fara TVA.

VII. Condiții de livrare

- 7.1. Documentația care face obiectul contractului Beneficiarului la sediul acestuia mentionat în preambul sau la locul indicat de acesta în comanda fermă, iar transportul ei cade în sarcina și cheltuiala Furnizorului.

VIII. Controlul și recepția

- 8.1. Recepția calitativa și cantitativa a **lucrărilor de arhivare** se consideră a fi îndeplinită de către reprezentantul Beneficiarului o dată cu primirea acestora și semnarea actului de predare a acestuia.

IX. Reclamații

- 9.1. Beneficiarul are dreptul să reclame, abaterile cantitative sau calitative ale documentelor, determinate de vicii ascunse sau alte cauze generate din neglijența Furnizorului arhiva.
- 9.2. Reclamațiile vor fi făcute numai în scris, în termen de maxim 5 zile de la preluarea documnetelor arhivate de către beneficiar de la furnizor,
- 9.3. Solutionarea reclamatiiilor în sensul remedierii situatiilor semnalate se va realiza într-un termen de 5 zile de la aducerea acestora la cunostinta Beneficiarului.

X. Rezilierea contractului

- 10.1. Rezilierea totală sau parțială a clauzelor contractului nu are niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părți.
- 10.2. Prevederile alineatului precedent nu sunt de natură să înlătore răspunderea părții care, din vina sa, a determinat încetarea contractului.

XI. Cesiunea contractului

- 11.1. Părțile contractante nu vor putea cesiona drepturile și obligațiile prevăzute de prezentul contract unei terțe persoane fără acordul expres, dat în scris de catre cocontractant.

XII. Forța majora

- 12.1. Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.
- 12.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 3 (trei) zile de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

XIII. Notificări

- 13.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract și se poate confirma în scris transmiterea.
- 13.2. Notificările verbale nu se iau în considerare de niciuna dintre părți, dacă nu sunt confirmate, în maxim 48 de ore, în scris.

XIV. Soluționarea litigiilor

- 14.1. În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor dintre părți ivite din executarea prezentului contract nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor de drept comun competente, potrivit cu normele procedurale prevăzute de legea în vigoare.

XV. Încetarea contractului

15.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a fi necesară intervenția vreunei instanțe în cazul în care una din părți:

- nu își execută una dintre obligațiile ce țin de esența contractului, respectiv pierderea/suspendarea autorizației de funcționare de către Furnizor, nerepectarea termenelor, condițiilor și indicațiilor de predare a documentației arhivate, precum și neplata în termenul prevăzut a produselor livrate;

- este declarată în stare de insolvență;

- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

- își încalcă repetat vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată printr-o notificare scrisă, asupra încălcării contractului.

- denunțare unilaterală cu un preaviz de 15 zile

15.2. Partea care invocă o clauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 10 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

15.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

15.4. Prevederile prezentului capitol nu înlătură răspunderea pentru daune a părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

XVI. Clauze finale

16.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

16.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților semnatare și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Prezentul contract reprezintă voința partilor și a fost redactat într-un număr de 2 (doua) exemplare cu valoare de original, câte un exemplar pentru fiecare partener.

PARTENER-BENEFICIAR

PARTENER – FURNIZOR

SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA

ACORD CU PRIVIRE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Incheiat între:

SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA cu sediul in localitatea Craiova, judetul Olt, str. Stirbei Voda nr . 6 telefon 0251-532436, fax - , inregistrata la Registrul Comertului sub nr. -, CUI 4332169 avand contul bancar nr. RO25TREZ23F660601200109X, deschis la Trezoreria Craiova, reprezentat prin: Manager asist. dr. Gîngioveanu Aurelia Maria si Director Economic Ec. Stanescu Mariana denumit în continuare (**Operatorul**); și

S.C...... **S.R.L.**, persoană juridică cu sediul în, înregistrată la Registrul Comertului, sub nr., cod unic de înregistrare, cont bancar deschis la, **autorizată ca Unitate Protejată prin Autorizația nr.**, emisă de prin ordinul, telefon; email, reprezentată prin, în calitate de – **Furnizor**

fiecare, o Parte si împreună, **Părțile.**

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

- (A) Între Părți a fost încheiat contractul numărul având ca obiect prestarea de servicii de service aparatura medicala către Operator;
- (B) Reforma legislației Uniunii Europene privind protecția datelor cu caracter personal, în special aplicabilitatea Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (**GDPR**) începând cu data de 25 mai 2018, impune revizuirea prevederilor contractuale incluse în Contractul Principal ce reglementează aspectele ce țin de protecția datelor cu caracter personal;

PĂRȚILE AU CONVENIT astăzi,, încheierea prezentului acord cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal realizată de Persoana Împuternicită în numele Operatorului în scopul aducerii la îndeplinire a activității prestate de Persoana Împuternicită Operatorului în baza Contractului Principal sau în legătură cu acesta.

1. INTERPRETARE

1.1 În cuprinsul prezentului Acord termenii de mai jos au următoarele semnificații:

- (a) **Date cu Caracter Personal** înseamnă orice date cu caracter personal prelucrate de Persoana Împuternicită în numele Operatorului în scopul aducerii la îndeplinire a activității prestate de Persoana Împuternicită Operatorului în temeiul Contractului Principal sau în legătură cu această activitate;
- (b) **GDPR** înseamnă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).
- (c) **Subcontractant** înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează Datele cu Caracter Personal în numele Persoanei Împuternicite sau al unui Subcontractant al Persoanei Împuternicite;

1.2 În măsura în care prezentul Acord nu prevede altfel, restul termenilor și al expresiilor nedefiniți în prezentul Acord, incluzând, dar fără a se limita la, „date cu caracter personal” (în general), „prelucrare”, „autoritate de supraveghere”, „persoană vizată”, „reprezentant”, „organizație internațională”, au semnificația prevăzută în GDPR.

1.3 Anexa la prezentul Acord face parte integrantă din acesta.

1.4 Persoana Împuternicită declară că este conștientă de faptul în plus față de obligațiile incluse în prezentul Acord GDPR prevede o serie de obligații suplimentare ce ar putea să-i fie aplicabile (cum ar fi aceea de a păstra o evidență a activităților de prelucrare desfășurate în numele tuturor operatorilor săi (dacă este cazul), de a coopera cu autoritatea de supraveghere, de a desemna un responsabil cu protecția datelor (dacă este cazul), etc.).

1.5 Părțile declară și recunosc că nicio dispoziție din prezentul Acord sau din Contractul Principal nu absolvă Persoana Împuternicită de obligațiile prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal și nu limitează răspunderea sa în caz de încălcare a obligațiilor respective, indiferent dacă acestea fac sau nu obiectul prezentului Acord.

2. OBIECT DE REGLEMENTARE

2.1 Prezentul Acord se aplică activităților de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal pe care Persoana Împuternicită le realizează în numele Operatorului. Pentru evitarea oricărui dubiu, cu excepția clauzei 2.2 de mai jos, prezentul Acord nu se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal pentru care Persoana Împuternicită acționează ca operator.

2.2 Persoana Împuternicită declară și recunoaște că este singura responsabilă și răspunde pe deplin pentru operațiunile de prelucrare de date cu caracter personal pe care le realizează în nume propriu ca operator de date cu caracter personal, fie direct, fie prin intermediul uneia sau al mai multor persoane împuternicite, indiferent dacă există vreo legătură între acele operațiuni și orice act juridic încheiat între Părți. Cu toate acestea, având în vedere efectul negativ pe care l-ar putea avea asupra Operatorului încălcarea de către Persoana Împuternicită a Legislației Datelor cu Caracter Personal în activitatea sa proprie, Operatorul își rezervă dreptul de a transmite Persoanei Împuternicite diverse materiale cu măsuri necesar a fi aplicate de Persoana Împuternicită pe tema protecției datelor cu caracter personal. În cazul în care oricare dintre măsurile propuse de Operator nu vor putea fi implementate de Persoana Împuternicită, aceasta va notifica de îndată Operatorul care are dreptul, în funcție de importanța măsurii respective, să decidă încetarea Contractului Principal.

2.3 Încălcarea gravă a clauzelor prezentului Acord sau a prevederilor Legislației Datelor cu Caracter Personal de către Persoana Împuternicită dă dreptul Operatorului la rezilierea Contractului Principal.

3. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

3.1 Persoana Împuternicită se obligă să:

- (a) respecte Legislația Datelor cu Caracter Personal în prelucrarea Datelor cu Caracter Personal; și
- (b) prelucreze Datele cu Caracter Personal numai pe baza unor instrucțiuni documentate din partea Operatorului, cu excepția cazului în care are o obligație legală contrară. Într-o astfel de situație, Persoana Împuternicită va notifica Operatorului respectiva obligație de prelucrare, înainte de începerea prelucrării, cu excepția cazului în care prevederea legală în cauză interzice o astfel de notificare din motive importante legate de interesul public.

3.2 Anexa 1 la prezentul Acord conține informații cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Persoana Împuternicită, astfel cum prevede articolul 28 alineatul (3) GDPR.

4. PERSONALUL PERSOANEI ÎMPUTERNICITE

4.1 Persoana Împuternicită se va asigura că accesul la Datele cu Caracter Personal este strict limitat la salariații, colaboratorii sau alte persoane autorizate ale acesteia care au nevoie să cunoască sau să acceseze Datele cu Caracter Personal relevante, după cum este strict necesar în scopul Contractului Principal.

4.2 Persoana împuternicită se va asigura că aceste persoane vor respecta Legislația Datelor cu Caracter Personal cu privire la obligațiile acestora.

4.3 Persoana împuternicită se va asigura că orice persoană fizică care acționează sub autoritatea sa și care are acces la Date cu Caracter Personal nu le prelucrează decât la cererea Operatorului și în conformitate cu instrucțiunile acestuia.

4.4 Persoana împuternicită se va asigura că toate persoanele autorizate să prelucreze Date cu Caracter Personal pentru aceasta au încheiat acorduri de confidențialitate sau sunt ținute de o obligație legală de confidențialitate.

5. SECURITATE

5.1 Având în vedere stadiul actual al dezvoltării, costurile implementării și natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării Datelor cu Caracter Personal, precum și riscul cu diferite grade de probabilitate și gravitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Persoana Împuternicită va adopta și implementa efectiv toate măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura un nivel de securitate corespunzător acestui risc.

5.2 De asemenea, ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Persoanei Împuternicite, Persoana Împuternicită se obligă să ajute Operatorul să asigure respectarea obligațiilor acestuia din urmă cu privire la securitatea Datelor cu Caracter Personal, prevăzută de articolul 32 GDPR.

6. RECRUTAREA UNUI SUBCONTRACTANT

Persoana Împuternicită nu poate folosi Subcontractanți pentru prelucrarea de Date cu Caracter Personal decât cu acordul prealabil scris al Operatorului și în condițiile prevăzute de un atare acord.

7. DREPTURILE PERSOANELOR VIZATE

7.1 Tinând seama de natura prelucrării Datelor cu Caracter Personal, Persoana Împuternicită se obligă să ofere asistență Operatorului prin măsuri tehnice și organizatorice adecvate adoptate și implementate efectiv, în măsura în care este posibil, pentru îndeplinirea obligației Operatorului de a răspunde cererilor privind exercitarea de către persoanele vizate a drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal le oferă acestora.

7.2 Persoana Împuternicită:

- (a) va înștiința imediat în scris Operatorul dacă primește o cerere de la o persoană vizată privind exercitarea drepturilor pe care Legislația Datelor cu Caracter Personal i le oferă cu privire la Datele cu Caracter Personal;
- (b) va îndruma orice persoană vizată să adreseze orice cerere direct Operatorului;
- (c) va acorda suport Operatorului în soluționarea oricărei cereri a unei persoane vizate ce privește sau are legătură cu procesarea de Date cu Caracter Personal realizată de Persoana Împuternicită; și
- (d) va da curs unei astfel de cereri numai pe baza instrucțiunilor documentate ale Operatorului sau, după caz, după cum prevede legislația aplicabilă și va notifica Operatorul (în măsura în care acest lucru este permis) în acest sens.

8. ÎNCĂLCAREA SECURITĂȚII DATELOR CU CARACTER PERSONAL

8.1 Tinând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Persoanei Împuternicite, Persoana Împuternicită se obligă să ajute Operatorul să asigure respectarea obligațiilor prevăzute la articolul 33 GDPR cu privire la notificarea autorității de supraveghere în cazul încălcării securității Datelor cu Caracter Personal și a obligațiilor prevăzute la articolul 34 GDPR cu privire la informarea persoanelor vizate cu privire la încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal. Această obligație a Persoanei Împuternicite presupune, fără a se limita la, conformarea deplină cu clauzele 8.2-8.5 de mai jos.

8.2 Ținând seama de caracterul prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Persoanei Împuternicite, Persoana Împuternicită va înștiința Operatorul imediat și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate după ce ia cunoștință de o încălcare a securității Datelor cu Caracter Personal.

8.3 Înștiințarea de la clauza 8.2 de mai sus va include suficiente informații pentru a permite Operatorului să respecte orice obligații de notificare a autorității de supraveghere sau de informare a persoanei vizate cu privire la încălcarea securității Datelor cu Caracter Personal prevăzute de Legislația Datelor cu Caracter Personal. În special, înștiințarea respectivă va cuprinde informații clare și suficient de detaliate cel puțin cu privire la:

- (a) caracterul încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de Date cu Caracter Personal în cauză;
- (b) numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor al Persoanei Împuternicite (dacă există) sau un alt punct de contact de unde se pot obține mai multe informații;
- (c) cauza probabilă a încălcării securității Datelor cu Caracter Personal
- (d) consecințele probabile ale încălcării securității Datelor cu Caracter Personal;
- (e) măsurile luate sau propuse spre a fi luate pentru a remedia problema încălcării securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, după caz, măsurile pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.

8.4 Dacă și în măsura în care Persoana Împuternicită nu poate furniza Operatorului informațiile de la clauza 8.3 de mai sus în același timp, Persoana Împuternicită i le va transmite în mai multe etape, imediat ce aceasta a luat cunoștință de ele și în toate cazurile fără întârzieri nejustificate, astfel încât Operatorul să poată respecta obligațiile pe care i le impun articolele 33 și 34 GDPR, în special notificarea ANSPDCP, ca regulă, în termen de 72 de ore.

8.5 Persoana Împuternicită va coopera continuu cu Operatorul și va lua măsurile rezonabile cerute de Operator pentru a îl asista în investigarea unei încălcări a securității Datelor cu Caracter Personal și în atenuarea și remedierea consecințelor acesteia.

9. EVALUAREA IMPACTULUI ASUPRA PROTECȚIEI DATELOR CU CARACTER PERSONAL ȘI CONSULTAREA PREALABILĂ

Ținând seama de natura prelucrării Datelor cu Caracter Personal și de informațiile aflate la dispoziția Persoanei Împuternicite, Persoana Împuternicită se obligă să ajute Operatorul să asigure respectarea obligațiilor prevăzute la articolul 35 GDPR cu privire la evaluarea impactului asupra protecției Datelor cu Caracter Personal și a obligațiilor prevăzute la articolul 36 GDPR cu privire la consultarea prealabilă a autorității de supraveghere.

10. STERGEREA SAU RETURNAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

10.1 Sub rezerva clauzelor 10.2 și 10.3 de mai jos, Persoana Împuternicită va șterge toate Datele cu Caracter Personal (prin „ștergere” în cuprinsul prezentului Acord înțelegându-se distugerea definitivă a tuturor Datelor cu Caracter Personal, inclusiv a tuturor copiilor acestora, în format fizic sau electronic, astfel încât acestea să nu mai poată fi recuperate) imediat după încetarea Contractului Principal (**Data Încetării**).

10.2 Sub rezerva clauzei 10.3 de mai jos, Operatorul poate transmite o notificare scrisă Persoanei Împuternicite prin care solicită Persoanei Împuternicite să returneze, anterior ștergerii acestora, o copie completă a tuturor Datelor cu Caracter Personal printr-un mijloc securizat de transmitere a fișierelor, în formatul solicitat de Operator, iar Persoana Împuternicită va îndeplini imediat o astfel de cerere..

10.3 De la Data Încetării, Persoana Împuternicită se obligă să nu prelucereze în niciun mod (inclusiv prin stocare) Datele cu Caracter Personal cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este obligatorie potrivit legislației aplicabile și exclusiv în limitele impuse de legislație. În toate cazurile, Persoana Împuternicită va asigura confidențialitatea tuturor Datelor cu Caracter Personal în cauză și se va asigura că Datele cu Caracter Personal în cauză sunt prelucrate numai după cum este strict necesar pentru scopul prevăzut de legislația aplicabilă, iar nu pentru alt scop.

10.4 Persoana Împuternicită va transmite Operatorului o confirmare scrisă că a respectat în integralitate dispozițiile acestei clauze 10 imediat ce acestea au fost aduse la îndeplinire.

11. DREPTURI DE AUDIT

11.1 Persoana Împuternicită va pune la dispoziția Operatorului la cererea acestuia toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea prevederilor articolului 28 GDPR și ale acestui Acord și va permite și va contribui la desfășurarea auditurilor, inclusiv a inspecțiilor realizate de Operator sau de un auditor mandatat de Operator cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Persoana Împuternicită.

11.2 Persoana Împuternicită va notifica imediat Operatorul în cazul în care, în opinia sa, o instrucțiune încalcă Legislația Datelor cu Caracter Personal.

11.3 Pentru aducerea la îndeplinire a obligațiilor sale potrivit prezentei clauze, Persoana Împuternicită va ține un registru sau altă evidență a prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

12. COSTURI

Fiecare Parte va suporta costurile executării propriilor obligații prevăzute de prezentul Acord și de Legislația Datelor cu Caracter Personal.

13. REVIZUIRE PERIODICĂ

13.1 Prezentul Acord poate fi modificat unilateral de către Operator în baza unei notificări scrise adresată Persoanei Împuternicite în oricare din următoarele cazuri: (i) dacă o astfel de modificare este solicitată de ANSPDCP sau de orice altă autoritate competentă; (ii) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a se asigura respectarea Legislației Datelor cu Caracter Personal, inclusiv în cazul modificării/ clarificării legislației actuale; (iii) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a implementa clauze contractuale standard adoptate de Comisia Europeană sau de ANSPDCP în temeiul articolului 28 alineatul (7) sau (8) din GDPR; ori (iv) dacă o astfel de modificare este necesară pentru a lua parte/ adera la mecanisme de certificare sau la coduri de conduită pentru operatori sau persoane împuternicite. Pentru evitarea oricărui dubiu, în oricare dintre aceste cazuri modificarea acestui Acord operează automat în baza notificării Operatorului, nefiind necesar acordul Persoanei Împuternicite

13.2 Orice altă modificare a prezentului Acord poate avea loc numai printr-un act adițional scris încheiat între Părți.

14. INTRAREA ÎN VIGOARE

Prezentul Acord intră în vigoare la data de

15. FORȚA JURIDICĂ

Dispozițiile prezentului Acord fac parte integrantă din Contractul Principal. În cazul oricăror discrepante între prevederile prezentului Acord și prevederile Contractului Principal, prevederile prezentului Acord vor prelua.

16. ABROGAREA DISPOZIȚIILOR CU ACELAȘI OBIECT

Clauzele referitoare la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal incluse în Contractul Principal și, dacă este cazul, în alte acte juridice scrise sau verbale încheiate între Părți anterior prezentului Acord se completează cu prevederile prezentului Acord, în cazul unor contradicții prevederile prezentului acord abrogând expres clauzele contrare..

17. NUMĂRUL DE EXEMPLARE

Prezentul Acord a fost încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

PARTENER-BENEFICIAR

PARTENER – FURNIZOR

SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA

ANEXA

DETALII CU PRIVIRE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Această anexă include detalii cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, astfel cum prevede articolul 28 alineatul (3) GDPR.

(i) Obiectul prelucrării Datelor cu Caracter Personal

Obiectul prelucrării este repararea, verificare și întreținerea aparaturii medicale

(ii) Tipurile de Date cu Caracter Personal prelucrate

Date de identificare, date de contact, date financiare și date medicale

(iii) Categoriile de persoane vizate la care se referă Datele cu Caracter Personal

Angajați, pacienți, alte persoane fizice sau juridice.

(iv) Obligațiile Persoanei Împuternicite

Persoana Împuternicită va implementa următoarele măsuri tehnice și organizatorice:

- (b) pseudonimizarea și criptarea Datelor cu Caracter Personal (unde este posibil);
- (c) controlul accesului fizic / logic la zonele / dispozitivele în care au loc prelucrările de date de natură personală;
- (d) capacitatea de a asigura disponibilitatea serviciilor de prelucrare și accesul la acestea în timp util în cazul în care are loc un incident de natură fizică sau tehnică;
- (e) un proces pentru testarea, evaluarea și aprecierea periodice ale eficacității măsurilor tehnice și organizatorice pentru a garanta securitatea prelucrării Datelor cu Caracter Personal;
- (f) instruirea personalului propriu cu privire la cerințele GDPR.

PARTENER-BENEFICIAR

PARTENER – FURNIZOR

SPITALUL CLINIC CF CRAIOVA